



ХАРТИЯ

**ЮНЕСКО/МСАПО
АРХИТЕКТУРНОМУ
ОБРАЗОВАНИЮ**

INTERNATIONAL UNION OF ARCHITECTS



ХАРТИЯ ЮНЕСКО/МСА ПО АРХИТЕКТУРНОМУ ОБРАЗОВАНИЮ

Пересмотренная версия 2011 г.

Изменения, принятые XXV Генеральной Ассамблеей (Токио, октябрь 2011)

ПРЕАМБУЛА

Мы, архитекторы, обеспокоенные качеством будущего развития среды обитания в быстро меняющемся мире, полагаем, что архитектура включает в себя все факторы, влияющие на планирование, проектирование, застройку, использование, благоустройство, озеленение и содержание в надлежащем состоянии этой среды обитания. Мы чувствуем свою ответственность за улучшение образования и подготовки будущих архитекторов, которым предстоит оправдать ожидания мирового сообщества 21-го века и работать ради устойчивого развития человеческих поселений с сохранением всего разнообразия существующего культурного наследия.

Мы осознаем тот факт, что, несмотря на то, что есть много выдающихся, а иногда и поистине впечатляющих примеров вклада нашей профессии в градостроительную среду, на деле лишь поразительно малая доля этой среды фактически задумана и реализована архитекторами и градостроителями. Есть еще места, где перед нашей профессией могут встать новые задачи, если архитекторы осознают уже определившиеся и все возрастающие потребности общества, а также возможности, открывающиеся перед ними в тех областях, которые до сих пор отнюдь не главенствовали в списке забот профессионалов. Поэтому необходимо все большее многообразие форм профессиональной практики, а, следовательно, и методов архитектурного образования и подготовки. Основной целью обучения является формирование «архитектора широкого профиля».

Это особенно верно для тех, кто работает в развивающихся социальных сферах, где архитекторы могут взять на себя скорее роль «пускового устройства», чем «поставщика» готовых форм, и где профессия может столкнуться с новыми вызовами. Нет сомнения, что умение архитекторов разрешать многие проблемы может в большой мере способствовать успешной разработке таких задач, как развитие общественного сектора, программ взаимопомощи, образовательных учреждений и т.д., и, тем самым, внести значительный вклад в улучшение качества жизни тех людей, которые пока не воспринимаются как полноправные граждане и не могут быть отнесены к числу обычных заказчиков архитектора.

0. ЦЕЛИ

Целью настоящей Хартии, в первую очередь, является ее применение для создания глобальной сети архитектурного образования, в рамках которой достижения отдельных вузов смогут стать общим достоянием. Хартия послужит пониманию того, что архитектурное образование представляет собой одну из наиболее значительных проблем, которые развитие профессии и окружающей среды выдвигает перед современным миром.

И поэтому мы заявляем:

I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

0. Преподаватели должны готовить архитекторов к умению вырабатывать новые решения для настоящего и будущего, поскольку новая эра принесет с собой серьезные и сложные проблемы, связанные с социальной и функциональной деградацией многих человеческих поселений. Среди этих проблем – глобальная урбанизация и последующее истощение существующей окружающей среды, острая нехватка жилья, систем городского обслуживания и социальной инфраструктуры, а также все учащающиеся случаи исключения архитекторов из процесса проектирования градостроительной среды.

1. Архитектурное качество сооружений, их соответствие своему ближайшему окружению, бережное отношение к естественной и созданной человеком среде, а также к коллективному и индивидуальному культурному наследию являются предметом заботы общества.
2. Общество заинтересовано в том, чтобы архитекторы умели понимать региональные особенности и давать практическое воплощение потребностям и ожиданиям людей, улучшая качество жизни отдельных личностей, социальных групп, сообществ и человеческих поселений в целом.
3. Методы образования и подготовки архитекторов должны различаться в целях поддержания богатства культур и допускать гибкость при составлении учебных планов, чтобы успешнее отвечать меняющимся запросам и потребностям заказчика и пользователей (включая методы выполнения строительного проекта), а также учитывать требования строительной промышленности и архитектурной профессии, отображая, в то же время, политические и финансовые мотивации, лежащие в основе всех происходящих изменений.
4. Несмотря на важность соблюдения региональных и культурных обычаев и методов ведения практики и на необходимость существования расхождений в учебных планах в целях соответствия имеющимся различиям, все же существует общая основа для всех используемых педагогических методов. Выявление всех имеющихся возможностей и установление критериев позволит отдельным странам, архитектурным вузам и профессиональным организациям оценивать и улучшать образование, предлагаемое будущим архитекторам.
5. Растущее число архитекторов, перемещающихся из страны в страну, требует взаимопризнания или валидации полученных званий, дипломов, сертификатов и других формальных свидетельств квалификации.
6. Взаимное признание званий, дипломов, сертификатов или других формальных свидетельств квалификации, позволяющих вести практику в области архитектуры, должно базироваться на объективных критериях, гарантирующих, что обладатели подобной квалификации получили и продолжают поддерживать уровень образования и подготовки, требуемый настоящей Хартией.
7. Представление о будущем мире, культивируемое в архитектурных вузах, должно ставить перед новым поколением следующие цели:
 - Обеспечение достойного качества жизни для всех обитателей человеческих поселений;
 - Технологии, которые применяются в архитектуре, должны отвечать социальным, культурным и эстетическим потребностям людей и использовать соответствующие материалы, учитывая при этом их первоначальную стоимость и затраты на последующее содержание здания;
 - Соблюдение принципов экологически сбалансированного и устойчивого развития архитектурной и природной среды обитания, включая рациональное использование доступных ресурсов;
 - Создание архитектуры, которая расценивалась бы как общее достояние, за сохранение которого несет ответственность каждый.
8. Вопросы, относящиеся к архитектуре и окружающей среде, должны быть внедрены в общеобразовательные программы начальных и средних школ, поскольку раннее осознание самого понятия архитектурной среды важно как для будущих архитекторов, так и для заказчиков и пользователей зданий.
9. Должны быть сформированы системы продолжения профессионального развития архитекторов, поскольку архитектурное образование никогда не должно рассматриваться как завершённый процесс, но как процесс, где обучение длится всю жизнь.
10. Существенными чертами обучения в сфере профессионального наследия должны быть:
 - понимание принципов устойчивого развития, социального контекста и ощущение места при проектировании зданий, а также
 - трансформация профессионального архитектурного менталитета, таким образом, чтобы творческие методы стали частью непрерывного и гармоничного духовного культурного процесса (см. отчет по принципам обучения в сфере наследия Рабочей Группы № 7 при Комиссии МСА по образованию, Турин 2008 г.).
11. Многообразие культур, которое столь же необходимо для человеческого рода, как биологическое разнообразие в природе, должно стать всеобщим наследием человечества; его следует признавать и понимать ради блага нынешнего и всех грядущих поколений (см. «Всеобщую декларацию ЮНЕСКО о культурном разнообразии», ноябрь 2001, <http://unesdoc.unesco.org/images/0012/001271/127160m.pdf>).

II. ЦЕЛИ АРХИТЕКТУРНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

0. Архитектурное образование должно развивать в студентах потенциальные возможности, позволяющие разработать концепцию и проект, понять, каким образом осуществить его постройку и воплотить задуманное на деле в условиях ведения архитектурной практики, которая уравнивает противоречия между эмоциями, разумом и интуицией и придает физическую форму потребностям общества и отдельных личностей.
1. Архитектура – это дисциплина, которая привлекает знания из гуманитарных, общественных и естественных наук, из области техники и экологии, используя творческий потенциал искусства.
2. Образование, приводящее к приобретению формальной квалификации и позволяющее профессионалам вести практику в области архитектуры, должно гарантировать соответствие университетскому / вузовскому уровню, где архитектура как дисциплина является основным предметом. Оно должно приобретаться в университетах, политехнических вузах и академиях. Это образование должно поддерживать баланс между теорией и практикой.
3. Архитектурное образование должно включать следующие ~~аспекты~~ фундаментальные цели:
 - 3.1. Умение создавать архитектурные проекты, отвечающие как эстетическим, так и техническим требованиям.
 - 3.2. Адекватное знание истории и теории архитектуры и родственных ей искусств, а также технических и гуманитарных наук..
 - 3.3. Знание изящных искусств как фактора, оказывающего влияние на качество архитектурного проектирования.
 - 3.4. Адекватные знания в области городского дизайна, градостроительства и владение навыками, необходимыми в процессе планирования территорий.
 - 3.5. Понимание взаимоотношений между людьми и сооружениями, между сооружениями и окружающей их средой; осознание необходимости соотносить сооружения и пространства между ними с человеческими запросами и масштабом.
 - 3.6. Понимание значения архитектурной профессии и роли архитектора в обществе, в частности, при подготовке заданий на проектирование, где должны учитываться социальные факторы.
 - 3.7. Понимание методов проведения исследований и подготовки задания на проектирование объекта.
 - 3.8. Понимание проектирования строительных конструкций, строительных и инженерных проблем, связанных с проектированием зданий.
 - 3.9. Адекватное знание физических проблем и технологий, а также функций зданий в целях обеспечения их условиями внутреннего комфорта и защиты от климатических воздействий.
 - 3.10. Овладение навыками проектирования, необходимыми для удовлетворения требований заказчика в рамках ограничений, накладываемых стоимостными факторами и строительными нормами.
 - 3.11. Знание промышленных отраслей, организаций, нормативов и процедур, необходимых для воплощения проектных концепций в реальные сооружения и интегрирования их планов в общую планировку.
 - 3.12. Осознание ответственности за гуманитарные, социальные, культурные, градостроительные, архитектурные ценности, за сохранение окружающей среды и архитектурного наследия.
 - 3.13. Адекватное знание методов и средств осуществления экологически ответственного ~~устойчивого~~ проектирования, сохранения и реабилитации окружающей среды.
 - 3.14. Развитие творческой компетентности в области строительной техники, опирающейся на глубокое знание научных дисциплин и строительных методов, имеющих отношение к архитектуре.
 - 3.15. Адекватное знание проектного финансирования, проектного менеджмента, методов контроля за стоимостью и правил выполнения строительного проекта.
 - 3.16. Обретение навыков проведения исследований в качестве неотъемлемой части архитектурного обучения, как для студентов, так и для преподавателей.

4. Архитектурное образование включает овладение следующими умениями и навыками:

4.1. ПРОЕКТИРОВАНИЕ

- Способность привлекать воображение, мыслить творчески, предлагать нововведения и обеспечивать руководство проектом.
- Способность собирать информацию, предвидеть возможные проблемы, проводить их анализ и выдвигать критические суждения, а также выработать и формулировать стратегию действий.
- Способность к трехмерному пространственному мышлению в ходе разработки проекта.
- Способность согласовывать противоречивые факторы, интегрировать свои знания и применить навыки при выработке проектного решения.

4.2. ЗНАНИЯ

4.2.1. Изучение культуры и искусства

- Способность действовать, используя знание исторических и культурных прецедентов в местной и мировой архитектуре.
- Способность действовать, используя знание изящных искусств как фактора, влияющего на качество архитектурного проекта.
- Понимание вопросов, связанных с наследием в архитектурной среде.
- Осознание связей между архитектурой и другими творческими дисциплинами.

4.2.2. Изучение общественных наук

- Способность действовать, используя знание общества, и работать с заказчиками и пользователями, которые являются выразителями потребностей общества.
- Способность составлять задание на проектирование, формулируя потребности общества, пользователей и заказчиков, а также проводить исследования и определять, в зависимости от контекста, функциональные требования для различных типов архитектурной среды.
- Умение понимать социальный контекст, в котором намечается создание той или иной архитектурной среды, учитывать эргономические и пространственные требования, а также вопросы социальной справедливости и удобного доступа для всех.
- Умение действовать с учетом соответствующих кодексов, регулирующих положений и норм в области градостроительства, проектирования, строительства, здравоохранения, техники безопасности и правил пользования архитектурной средой.
- **Представление о философии, политике, этике как о науках, имеющих отношение к архитектуре.**

4.2.3. Изучение окружающей среды

- Способность действовать, используя знание природных систем и типов архитектурной среды.
- Понимание вопросов охраны природы и управления утилизацией отходов.
- Знание жизненного цикла различных материалов, понимание вопросов экологической устойчивости и воздействия среды, умение разрабатывать энергосберегающие проекты, а также знание пассивных систем и их управления.
- Знание истории и практики ландшафтной архитектуры, градостроительства, а также вопросов территориального и национального планирования и их связей с местной и глобальной демографией и ресурсами.
- Умение справляться с воздействием природных систем, учитывая риск возникновения природных катастроф.

4.2.4. Изучение технических наук

- Технические знания в области конструкций, материалов и методов строительства.
- Способность действовать, проявляя компетентность в области инновационных технологий, используемых в технике строительства и понимание их эволюции.
- Понимание процессов технического проектирования и умение объединять конструкции, строительные технологии и сервисные системы в одно эффективно функционирующее целое.
- Понимание сервисных систем, а также систем транспорта, коммуникаций, технического обслуживания и безопасности.
- Осознание роли технической документации и спецификаций в реализации проекта, понимание значения процессов планирования и контроля затрат на строительство.

4.2.5. Изучение методологии проектирования

- Знание теории и методов проектирования.
- Понимание процедур и процессов проектирования.
- Знание прецедентов в области проектирования и архитектурной критики.

4.2.6. Приобретение профессиональных знаний

- Способность понимать различные формы приобретения заказчиком архитектурных услуг.
- Понимание основ функционирования строительства и девелопмента, таких, как: финансов, ~~е-правилами~~ инвестирования в недвижимость и административно-технический менеджмент.
- Понимание потенциальной роли архитекторов в традиционных и новых видах деятельности, в том числе в контексте международных программ.
- Понимание принципов ведения бизнеса и их применение при застройке архитектурной среды, в проектном менеджменте и в работе профессиональных консультативных фирм.
- Знание профессиональной этики и кодексов поведения применительно к архитектурной практике и понимание юридической ответственности архитектора в вопросах регистрации, ведения практики и заключения подрядов на строительство.

4.3. НАВЫКИ

- Способность работать в сотрудничестве с другими архитекторами и членами комплексных междисциплинарных бригад.
 - Способность действовать и передавать свои идеи в процессе сотрудничества, путем обсуждений и составления письменных описаний проектов, умение делать рисунки и макеты, проводить количественный анализ и стоимостные оценки.
 - Способность применять ручные, электронные, графические методы, а также устройства для изготовления макетов в процессе изучения, разработки, определения окончательного вида и сообщения другим своих проектных решений.
 - Понимание методов проведения стоимостной оценки, которые используют ручные и/ или электронные средства для расчета характеристик различных видов архитектурной среды.
5. Необходимые количественные показатели должны быть следующие:
- 5.1. Сбалансированное овладение предметами и навыками, указанными в Разделах II.3, II.4, требует очного обучения сроком не менее пяти лет в университете или эквивалентном высшем учебном заведении по аккредитованной Программе обучения.
- 5.2. Выпускники вузов по специальности «архитектура», в дополнение к 5-летнему сроку обучения, обязаны будут приобрести не менее чем двухлетний приемлемый практический опыт/ пройти стажировку/ интернатуру (послевузовскую стажировку), прежде чем смогут получить регистрацию/ лицензию/ сертификат на право практической деятельности в качестве архитектора, причем один год из указанных двух может быть пройден в период до завершения академического обучения (однако целью является переход к общему трехлетнему сроку стажировки), при этом допускается гибкость в отношении эквивалентности полученного образования.

III. УСЛОВИЯ АККРЕДИТАЦИИ И ТРЕБОВАНИЯ К ВУЗУ, ПРИЗНАННОМУ НА МЕЖДУНАРОДНОМ УРОВНЕ

Чтобы добиться вышеупомянутых Целей, должны выполняться следующие условия и требования:

1. В архитектурных вузах должно быть обеспечено наличие соответствующих студий, лабораторий, средств для проведения исследований; должны проводиться занятия повышенного уровня, иметься библиотеки и информационные возможности для обмена данными по новым технологиям.
2. В целях содействия общему взаимопониманию и для подъема уровня архитектурного образования необходимо создание мировой системы обмена информацией, преподавателями и студентами старших курсов, а также аналогичных региональных систем для содействия пониманию существующих различий в климатических условиях, материалах, местных особенностях ведения практики и в культуре. Использование экзаменаторов, внешних относительно данного вуза, является признанным методом достижения и поддержания на надлежащем уровне сопоставимых национальных и глобальных стандартов.
3. Каждое образовательное учреждение должно соотносить количество принимаемых студентов со своими учебными возможностями, а отбор студентов должен происходить в соответствии с наличием у них способностей, необходимых для успешного обучения архитектуре, причем процесс такого отбора должен осуществляться в момент поступления на обучение по каждой академической программе.
4. Соотношение количества преподавателей и студентов должно соответствовать принципу обучения на базе проектной студии. Это необходимо для приобретения вышеописанных навыков, и поэтому студийные занятия должны составлять основную часть процесса обучения.
5. Индивидуальная проектная работа на базе прямого диалога преподаватель – студент должна составлять основную часть периода обучения. Следует приветствовать и поощрять постоянное чередование практических и теоретических методов обучения архитектуре. Работа над выполнением проекта должна быть синтезом приобретенных знаний и сопровождающих их навыков.
6. Развитие традиционных чертежно-графических навыков по-прежнему остается одним из требований образовательной программы, но современные технологии с применением персональных компьютеров и развитие специализированного программного обеспечения делают обязательным обучение пользованию компьютерами во всех аспектах архитектурного образования.
7. Научные исследования и публикации должны рассматриваться как неотъемлемая часть деятельности преподавателей архитектуры и могут относиться к методам и опыту ведения архитектурной практики, к проектной работе и методике строительства, а также к академическим дисциплинам.

8. Образовательные учреждения должны выработать системы для оценки своей деятельности и через регулярные интервалы проводить ее проверку путем создания наблюдательных экспертных комиссий с приглашением имеющих соответствующий опыт преподавателей из других вузов или других стран и практикующих архитекторов, либо участвовать в утвержденной системе ЮНЕСКО-МСА по валидации архитектурного образования или в другой признанной эквивалентной системе аккредитации.
9. Образование должно формально завершаться демонстрацией навыков, приобретенных данным лицом к концу программы обучения. Главной частью этого процесса является защита архитектурного проекта, демонстрирующая приобретенные знания и сопутствующие умения. Для этой цели создается экзаменационная комиссия, представляющая собой междисциплинарную команду, включающую внешних по отношению к данному вузу экзаменаторов, которые могут быть практиками либо преподавателями из других вузов или стран, но они обязательно должны иметь опыт и экспертные знания, необходимые для проведения оценки подобного уровня.
10. Для того чтобы извлечь пользу из широкого разнообразия методов обучения, включая заочные формы, целесообразно задействовать программы обмена преподавателями и студентами старших курсов. Выпускные дипломные проекты могли бы распространяться среди архитектурных вузов как средство, облегчающее сравнение результатов и самооценку учебных заведений при помощи создания системы международных премий, проведения выставок и публикаций на специальном сайте в Интернете.

IV. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Настоящая Хартия составлена по инициативе ЮНЕСКО и МСА с целью международного применения в архитектурном образовании и нуждается в гарантиях ее защиты, в срочном внедрении и дальнейшем развитии.

Хартия представляет собой рамочный документ, служащий для руководства и ориентации студентов и преподавателей всех учреждений, связанных с образованием и подготовкой специалистов в области архитектуры и градостроительства. Она задумана как «динамичный» документ, который будет регулярно пересматриваться, учитывая при этом новые направления, потребности и достижения в профессиональной практике, а также в системах образования.

Помимо всех эстетических, технических и финансовых аспектов профессиональных обязанностей архитекторов, главной заботой Хартии является социальная миссия профессии, т.е. осознание каждым архитектором своей роли и ответственности перед обществом, а также улучшение качества жизни путем создания устойчивых человеческих поселений.

Хартия ЮНЕСКО/МСА, первоначально утвержденная в 1996 г., была подготовлена группой из десяти экспертов. Работу координировал Фернандо Рамос Галино (Испания). В состав группы входили: Лахман Альвис (Шри Ланка), Балькришна Доши (Индия), Александр Кудрявцев (Россия), Жан-Пьер Элог Мбасси (Бенин), Хавьер Кортез Роха (Мексика), Аишаф Салама (Египет), Ролан Швейцер (Франция), Роберто Сезре (Бразилия), Владимир Шлапета (Чешская Республика), Поль Вирильо (Франция).

Этот текст был пересмотрен в 2004 – 2005 гг. Комитетом ЮНЕСКО/МСА по валидации архитектурного образования в сотрудничестве с Комиссией МСА по образованию. Авторами пересмотренной версии были: Жайме Лернер (Бразилия), представлявший МСА, и Вольф Тохтерманн (Германия), представлявший ЮНЕСКО, – Со-президенты; Фернандо Рамос Галино (Испания) – Генеральный докладчик-координатор; Брижит Колен (Франция), представлявшая ЮНЕСКО; Жан-Клод Риге (Франция) – Генеральный Секретарь МСА, и следующие региональные представители: Амброз А. Адебайо (Южная Африка), Луиза Кокс (Австралия), Нобуаки Фуруйя (Япония), Сара Мария Жиральдо Межиа (Колумбия), Пол Хайетт (Великобритания), Александр Кудрявцев (Россия), Саид Мулин (Марокко), Александру Санду (Румыния), Джеймс Шилер (США), Ролан Швейцер (Франция), Закия Шафи (Египет), Владимир Шлапета (Чешская Республика), Ален Вьяро (Швейцария), Энрике Виванко Риофрио (Эквадор).

Текст был пересмотрен в 2008 – 2011 гг. Комиссией МСА по архитектурному образованию. Авторами этой версии являются:

Луиза Кокс (Австралия), Президент МСА; Фернандо Рамос Галино (Испания) и Сунджун Чоу (Республика Корея), Со-директоры Комиссии МСА по архитектурному образованию; Вольф Тохтерманн (Германия), Со-президент Совета ЮНЕСКО/МСА по валидации архитектурного образования, представлявший ЮНЕСКО; Ролан Швейцер (Франция), Ален Вьяро (Швейцария), Александр Кудрявцев (Россия), Владимир Шлапета (Чешская Республика), Патрисия Мора Моралес (Коста-Рика), Кейт Швенсен (США), Нобуаки Фуруйя (Япония), Родней Харбер (Южная Африка), Закия Шафи (Египет); в работе приняли участие следующие члены Рабочих Групп при Комиссии МСА по образованию: Йорг Йоппиен (Германия), Джорджо Чирилли (Италия), Нана Кутателадзе (Грузия), Джеймс Шилер (США), Гектор Гарсия Эскорца (Мексика), Джордж Кунихиро (Япония), Магда Мостафа (Египет), Сейф А. Альнага (Египет).

Пересмотренная русская версия подготовлена в Союзе архитекторов России под редакцией академика А.П.Кудрявцева, перевод с английского Е.В.Даниловой, июль 2011 г.